

social transformadora. Para cumplir ese objetivo de cambio global de la sociedad, se argumenta que el Norte “necesita aprender de la resistencia al neoliberalismo que ha echado raíces en el Sur global que está explorando cada vez más paradigmas alternativos de desarrollo basados en los valores de la interdependencia, la justicia social y la igualdad que son fundamentales para la práctica de educación para el desarrollo” (p. 298). En este sentido, es interesante la importancia que se da al contexto del Sur, destacando aspectos de los que el Norte podría. Sin embargo, la precaución debe estar muy presente en este tipo de aprendizajes, sin caer en suposiciones o generalizaciones que no tienen en cuenta el contexto específico de cada país, repitiendo, por lo tanto, errores del pasado en otra dirección.

En resumen, *Development Education in Policy and Practice* es un libro que recoge una amplia gama de reflexiones y debe ser aplaudido por la compilación realizada de capítulos útiles que ayudan al lector –ya conocedor y poseedor de una base sobre el tema– a comprender o re-pensar la EpD, sobre todo desde una de las perspectivas existentes que predomina en esta área de estudio.

Sarah Carrica-Ochoa  
Universidad de Navarra

---

**Breeze, R., Llamas Saíz, C., Martínez Pasamar, C. y Taberero Sala, C. (Eds.) 2014.**

*Integration of theory and practice in CLIL.*

Ámsterdam: Rodopi. B.V., pp. 197

**E**l libro aparece en un momento oportuno, cuando el aprendizaje integrado de contenido y lengua extranjera, o *Content Language Integrated Learning* (CLIL, por sus siglas en inglés), está siendo firmemente apoyado tanto en las políticas educativas de la Comisión Europea como en los planteamientos educativos del Consejo de Europa. En España los programas CLIL se están implementando ya con bastante fuerza en la educación reglada, utilizando como lengua vehicular el inglés. Esta implantación está suponiendo toda una revolución en las nuevas necesidades que estos programas requieren: un cambio en el enfoque metodológico en las aulas, una nueva forma de cooperación e integración del profesorado, lingüístico y de contenido, y en consecuencia una formación del profesorado específica, en todos los niveles educativos.

Todos estos aspectos, y las dificultades que entrañan no son tarea fácil, como bien plantean las editoras en la Introducción, ya que requieren la integración

de facetas que han pertenecido tradicionalmente a distintas esferas dentro del currículum.

Es en este contexto donde se enmarca el libro que supone una interesante contribución a la búsqueda de “armonía” entre lengua y contenido y un intento de ofrecer, como su propio título indica, una visión integradora de los aspectos teóricos y su puesta en práctica en los programas educativos.

El volumen consta de dos partes. La primera, con cuatro capítulos, recoge diversos planteamientos teóricos que subyacen al problema de la integración: el replanteamiento del papel de la lengua vehicular y la coordinación entre profesores de lengua y de contenido, la necesidad de aprender el lenguaje específico de cada área de contenido, los beneficios de una sistema de aprendizaje basado en los géneros y el desarrollo de las competencias comunicativas en el aula CLIL a través de estrategias.

La segunda parte consta de seis capítulos que desarrollan de forma diferente y a veces con carácter experimental varios casos prácticos, llevando la teoría a la práctica, desde la perspectiva del aula, en diferentes niveles educativos y en diferentes contextos: el interés que puede ejercer en los estudiantes un programa CLIL en el aprendizaje de idiomas en el contexto alemán, la conveniencia de aplicar una metodología combinada de aprendizaje de una segunda lengua basado en tareas y en proyectos, aplicado en un centro de educación secundaria de Estados Unidos, o el uso de técnicas innovadoras de promoción de las capacidades transversales en el aprendizaje de las destrezas comunicativas en inglés en un centro de secundaria en España. El contexto universitario también es explorado en esta segunda parte, que incluye un análisis comparativo entre un enfoque pedagógico sólo de contenido y otro que integra contenido y lengua vehicular, así como una serie de recomendaciones útiles para los profesores universitarios de contenido que imparten sus clases en una segunda lengua. El último capítulo de esta segunda parte describe el proceso de diseño de programas CLIL universitarios en historia e ingenierías. El volumen añade un directorio de proyectos CLIL en curso y recursos pedagógicos.

En suma, este volumen es una muy útil y esclarecedora contribución al debate sobre esta nueva realidad educativa, que, aunque emergió en Europa a finales de los años noventa, está todavía en ciernes y necesitada de firmes anclajes teóricos y de soluciones prácticas, en la urgente tarea de construir el marco adecuado para la integración de contenido y lengua. El volumen llega de forma oportuna para estimular la innovación educativa y reconsiderar la enseñanza de una lengua extranjera desde una perspectiva completamente diferente, considerada ya por muchos profesionales del mundo de la educación –a todos los niveles– no solo como un “paso

adelante” en el aprendizaje de idiomas, sino también como un aspecto fundamental en la formación integral en todos los niveles educativos.

Isabel Corona  
Universidad de Zaragoza

**Verdugo, M.A., Schalock, R. (Eds.) (2013).**

*Discapacidad e Inclusión: manual para la docencia.*

Salamanca: Amarú Ediciones, 511 pp.

Más de 30 autores, un equipo de profesionales de ámbitos diversos (psicólogos, pediatras, pedagogos, terapeutas ocupacionales, etc.), 511 páginas, 21 capítulos y una extensa bibliografía son las señas de identidad de este manual acerca de la discapacidad.

*Discapacidad e Inclusión: manual para la docencia* es una obra coordinada por Miguel Ángel Verdugo y Robert Schalock, figuras de referencia en la investigación en el campo de la discapacidad. Ambos forman parte del Instituto Universitario de Integración en la Comunidad (INICO) (Universidad de Salamanca), entidad que presenta una de las mayores redes de colaboración entre investigadores y profesionales de esta área. Es reseñable la capacidad de los coordinadores del manual para reunir a algunos de los mayores expertos sobre discapacidad, de disciplinas y contextos diversos, lo cual sin duda otorga calidad a la obra.

Resulta complejo realizar una síntesis del contenido de este manual, dada la heterogeneidad de los temas abordados y el carácter interdisciplinar ya mencionado. En ese sentido, cada capítulo bien puede constituir una referencia aislada, susceptible de análisis. Es por eso, por lo que su lectura completa puede resultar algo densa. Entendemos más bien este manual como un compendio de temas relacionados con la discapacidad, que puede ser consultado “por partes”, dependiendo del momento, el ámbito profesional, o las necesidades de cada lector.

La obra se articula en 21 capítulos, todos ellos basados en un modelo socioecológico de la discapacidad, que enfatiza el papel de los apoyos para la mejora de la vida de las personas (y no tanto el déficit como rasgo del individuo). Como explica Verdugo en las primeras líneas del libro:

la mejor solución para quienes tienen una discapacidad no consiste en concentrarles en lugares especiales, que son segregados por su propia definición, sino favorecer su desarrollo, autonomía y bienestar en el medio más natural posible: con su familia, en su vecindario, en la escuela elegida por sus padres,